

記入要領

Entry Guidelines

前半期分は4月1日、後半期分は10月1日現在の状況を記入する。
Indicate the situation as of April 1st for the 1st semester and October 1st for the 2nd semester.

ペンまたはボールペンで記入し、訂正する場合は二本線を引き修正液は使用しないこと。
※ 摩擦により文字が消せるペン(フリクション等)での記入は認められません。

Write with a pen or ball-point, not with pencil. When you correct, draw the 2 lines across the error. Do not use white-out.

所属の学部・学科(研究科・専攻・課程)及び入学年月を記入する。
Indicate your Faculty, Department, and when you entered/transferred to the Okayama University.

休学歴がある場合は記入する。
If you have withdrawn from school temporarily, indicate the period and the reason.

2019年度前半期の授業料免除の状況にチェックをつける。
Check the result of the previous tuition fee exemption.

(様式 留1-①) (FormR1-①)

授業料免除申請書

Application for Tuition Fee Exemption

学生番号 41430999 (Student ID No.)

岡山大学長 殿 (Attention: President, Okayama University)

学部 (Faculty): 自然科学 研究科 (Graduate school): 数理物理学 専攻 (Department): 物理学

2019年 〇月 〇日 (Year, Month, Day)

提出年月日 (Date of submission)

2018年 4月 10日 (Year, Month, Day)

入学 (Enrolled) / 編入学 (Transferred)

2019年度前半期の授業料免除状況 (Tuition fee exemption status for the 1st semester of AY2019)

全額免除 (Full exemption) / 半額免除 (Half exemption) / 不許可 (Not permitted) / 申請無し (Not applied)

理由 (Reason):

主たる家族支持者が、無職、失職中の場合は、いつからその状況にあるのか、生活費をどのように賄っているのかを記入する。 If your main family finance supporter is unemployed, indicate when the situation started

本人の住所・家族の住所、それぞれの連絡先を記入する。 Fill in the applicant's address and the contact

申請結果を通知する封筒の送付先を選択する。 Circle the address for sending the notification of the tuition fee exemption.

記入要領 (Entry Guidelines):

前半期分は4月1日、後半期分は10月1日現在の学年を記入する。 Indicate the grade of study as of April 1 for the 1st semester and October 1 for the 2nd semester.

このたび下記理由により2019年度後半期の授業料を免除していただきます。よろしくお願いいたします。 I hereby apply for AY2019 exemption from second semester tuition fees for the reasons below, submitting the required application documents.

理由 (Reason):

授業料免除を申請するに至った事情を、具体的に記入する。 Describe concretely why you need to apply for a tuition fee exemption.

学生番号 (8桁) を記入する

提出年月日を記入する。
Enter the date of submission of the application documents.

前半期分は4月1日、後半期分は10月1日現在の学年を記入する。
Indicate the grade of study as of April 1 for the 1st semester and October 1 for the 2nd semester.

主たる家族支持者が、無職、失職中の場合は、いつからその状況にあるのか、生活費をどのように賄っているのかを記入する。
If your main family finance supporter is unemployed, indicate when the situation started

本人の住所・家族の住所、それぞれの連絡先を記入する。
Fill in the applicant's address and the contact

申請結果を通知する封筒の送付先を選択する。
Circle the address for sending the notification of the tuition fee exemption.

家庭状況調書 記入要領

Application Guidelines for International Students' Record of Family Status

太枠欄は、大学認定のため記入しないこと。
Leave the thick-bordered boxes blank (for administrative use)

夫または妻
husband or wife

- ・就学者以外の生計を一にする家族を記入する。
- ・主たる家計支持者に○印、別居者に×印をつける。
- ・現在の職業欄は、会社員、パートタイマー、無職の家族は「無職」と記入する。
- ・ Fill in the names of family members, other than students, who share living expenses.
- ・ Place an "O" next to the primary financial provider of the household, and an "X" next to members living separately.
- ・ Describe the specific occupation such as office worker or a part-timer. Regarding a family member who has no job, do not leave the space



後半期分
授業料免

学生番号 4 1 4 3 0 9 9 9 □

家庭状況調書								
氏名	年齢	現在の職業 開始年月	給与所得の計 (税込) (千円)	給与所得以外の 所得(税込)(千円)				
フリガナ 本人 トウ ショウ 桃 咲	30	年 月~	15		記入しない。 Leave blank.			
配偶者 福 寿	29	学生 2018年4	25					
就学者を除く家族			35	40				
			45	50				
			年 月~	65	70			
			年 月~	75	80			
			年 月~	85	90			
同居の家族は同一生計とします。同居の祖父母等も含まれます。								
別居者に×								
区分	続柄	本人 (千円)	(千円)	(千円)	(千円)	(千円)	備考	
収入 状況 (注1)	給料・賃金 役員報酬 専従者給与 年金・恩給 失業給付金						アルバイトで給与扱いの収入(源泉徴収票があるものなど)は、この欄に記入する。 Fill in this space for income from a part-time job (i.e. pay for which a withheld tax slip is	
	計							
収入 状況 (注2)	商・工業 農・林・漁業						アルバイトで給与扱いでないものは、この欄に記入する。 Enter in this space the income from part-time jobs that are not categorized as employment	
	その他 家賃・地代 配当 利子 配当 株主守り 預金 雑所得 アルバイト					360		
計						360		

2018年分 給与所得の源泉徴収票(一部分)
Withheld Tax Slip 2018 (stub)

支払金額	1,015,000	源泉徴収額	243,000
給与		源泉徴収額	
控除対象給与		控除額	
配偶者控除		扶養親族の控除	
基礎控除		社会保険料等の控除	
生命保険料の控除		損害保険料の控除	
住宅借入金等特別控除		配偶者の合計所得	0円
配偶者の合計所得		雇入年金保険料の金額	0円
雇入年金保険料の金額		長期障害保険料の金額	0円
長期障害保険料の金額			

この欄の金額を「給与所得」欄に記入する。
Indicate this amount under employment income [給与所得].

注1 給与所得は、前年1年間の収入金額(源泉徴収票の支払金額等)を記入すること。(千円未満切捨て)
注2 給与所得以外の所得は、前年1年間の収入金額から必要経費を控除した額を記入すること。ただし、

・申請内容(家計状況・家族状況・就学状況等)に変更がない場合のみ、前半期分R1-②のコピーの署名欄に署名をし、免除結果通知用封筒とともに、後半期申請期間内に学務部学生支援課授業料免除担当窓口へ提出する。【注意】・申請内容(家計状況・家族状況・就学状況等)に変更が生じた場合は、改めて後半期分の申請をする必要があります。変更が生じたにもかかわらず、後半期分の申請がなかったことが後日判明した場合は、一括申請は無効となり、後半期分の授業料免除を受けることはできません。免除決定後に、変更が生じていた場合の無申請が判明した場合も、免除許可取り消しとなります。

If there is and will be no change in your application documentation (such as your household's financial status, your family status, your registration status and other relevant circumstances) from that as of application in the first semester, please submit a copy of the Report on Family Status (Form 1-②) that you submitted for first semester (simultaneous) application, filling your name, student number and date with a pen in a designated area of the copy, to the office in charge of tuition fee exemption during the application period for second semester tuition fee exemption, together with a return envelope (on which your residence address as of the middle of December is written and an 82-yen postal stamp is pasted) to be used for notification of the screening results of successful applicants for second semester tuition fee exemption. (Please do not fill in the designated area of the original Form at the time of submission during the application period for first semester tuition fee exemption, and be sure to make a copy of the original Form before submission.)

Note 1: Regarding employment income, fill in the amount of annual earnings for the previous year ("支払金額" [shiharai-kingaku] indicated on the withholding tax slip [源泉徴収票 gensenchoshu-hyo], etc.). Disregard fractions less than one thousand yen.

Note 2: Regarding income other than employment income, fill in the amount obtained by deducting necessary expenses from the amount of annual earnings for the previous year. Regarding temporary income, fill in the amount of income earned for the six months before application. Disregard

家庭状況調書 記入要領

Application Guidelines for International Students' Record of Family Status

本人	通学区分	※115 1: 自宅 ← 2: 自宅外		前年度奨学金受給年度額 (千円)	117
	奨学金受給状況	2019年度 奨学金名称 [〇〇〇財団奨学金] 月額(50)千円×(12)月	2018年度 奨学金名称 [〇〇〇財団奨学金] 月額(50)千円×(12)月		
就学者	続柄	氏名(年齢) 学校名(学年)	設置区分	学校種別	通学区分
	夫	福 寿 (29才) 岡山大学法学部 (03429XX)	※121 1: 国立 2: 公立 3: 私立	※122 1: 小学校 5: 高等専門学校 2: 中学校 6: 専修学校高等 3: 高校 7: 専修学校専門 4: 大学	※123 1: 自宅 (2: 自宅外)
	子	桃 寿 (7才) 岡山市立〇〇小学校	※129 1: 国立 2: 公立 3: 私立	※130 1: 小学校 5: 高等専門学校 2: 中学校 6: 専修学校高等 3: 高校 7: 専修学校専門 4: 大学	※131 1: 自宅 (2: 自宅)
		() 才 () 年	※137 1: 国立 2: 公立 3: 私立	※138 1: 小学校 5: 高等専門学校 2: 中学校 6: 専修学校高等 3: 高校 7: 専修学校専門 4: 大学	※139 1: 自宅 (2: 自宅)
		() 才 () 年	※145 1: 国立 2: 公立 3: 私立	※146 1: 小学校 5: 高等専門学校 2: 中学校 6: 専修学校高等 3: 高校 7: 専修学校専門 4: 大学	※147 1: 自宅 (2: 自宅)

通学区分は、「1: 自宅」となる。
Choose 「1: Family home」.

今年度1年間(4月~3月)に受給する奨学金(予定を含む)と前年度に受給した奨学金について記入する。
Indicate the scholarship benefits of this and last year(from April to March).

配偶者等が岡山大学在学の場合は、学部(研究科)及び学生番号を併記する。
If the applicant's sibling(s) is/are currently enrolled at Okayama University, enter the name of their faculty

記入しない。
Leave blank.

大学認定	218 家族数	221 独立生計	学力	224 申請区分	225 非・課税世帯	227 辞退
	人	(0: 無) 1: 該当	0: 不適格 1: 適格	1: 一般 2: 家計 3: 学力 4: 留年超過等 5: 家計支持者死亡 6: 被災 8: 被災【H30.7月豪雨、北海道地震】	0: 課税 1: 非課税	<input type="checkbox"/>

【就学者】とは、
小学校・中学校(特別支援学校を含む)、高等学校(通信制・専攻科・別科を含む)、高等専門学校(専攻科・別科を含む)、大学(大学院・専攻・別科・通信教育部を含む)及び専修学校(高等課程・専門課程)に在学している方をいいます。
水産大学校、農業大学校、職業能力開発大学校、防衛大学校等及び専修学校生(一般課程)、研究生、科目等履修生、補習科生、「各種学校」に分類されるもの(予備校や語学学校等)は、就学者に該当しない。
ただし、専修学校(専門課程)の認可を受けている農業大学校は就学者に該当します。
“Students” include those who are currently enrolled in elementary school, junior high school (including schools for special needs education), high school (including correspondence courses, advanced courses, and special courses), technical college (including advanced courses and special courses), university (including graduate schools, advanced courses, special courses and correspondence courses), and specialized training college (including upper secondary courses and specialized courses).
The following are not classified as “Students”: students attending National Fisheries University, agricultural college, polytechnic university, National Defense Academy, specialized training college (general courses), preparatory school, language school; and research students.
※ 前半期分を申請する場合、3月卒業(見込)及び4月入学(見込)の兄弟等に注意すること。
※ 4月の状況が未定の場合は、見込みの状況を鉛筆書きにし、決定後速やかに届け出ること。
・When applying for a tuition fee exemption for the first semester, note whether any siblings will graduate (or have graduated) in March, or will enter a school in April of the same year.